

**第八組：過境車輛交通及旅客人次**  
**Section 8 : Cross Boundary Vehicular Traffic and Passengers**

**表 8.1(a) : 文錦渡關卡車輛交通<sup>(1)</sup>**

**Table 8.1(a) : Man Kam To Crossing Vehicular Traffic<sup>(1)</sup>**

2012/07

| 年 / 月<br>Year / Month | 私家車<br>Private Car |                | 旅遊巴士<br>Coach  |               | 貨車及貨櫃車<br>Goods Vehicle and Container |                  | 車輛總數<br>Total Vehicles |                  |                  | 平均每日架次<br>Average Daily Vehicles |              |               |
|-----------------------|--------------------|----------------|----------------|---------------|---------------------------------------|------------------|------------------------|------------------|------------------|----------------------------------|--------------|---------------|
|                       | 進<br>Inward        | 出<br>Outward   | 進<br>Inward    | 出<br>Outward  | 進<br>Inward                           | 出<br>Outward     | 進<br>Inward            | 出<br>Outward     | 來回<br>Two-way    | 進<br>Inward                      | 出<br>Outward | 來回<br>Two-way |
|                       | <b>2007</b>        | <b>120 960</b> | <b>120 556</b> | <b>35 886</b> | <b>33 270</b>                         | <b>1 086 675</b> | <b>1 121 493</b>       | <b>1 243 521</b> | <b>1 275 319</b> | <b>2 518 840</b>                 | <b>3 407</b> | <b>3 494</b>  |
| <b>2008</b>           | <b>83 650</b>      | <b>84 559</b>  | <b>39 674</b>  | <b>38 427</b> | <b>956 740</b>                        | <b>928 333</b>   | <b>1 080 064</b>       | <b>1 051 319</b> | <b>2 131 383</b> | <b>2 951</b>                     | <b>2 872</b> | <b>5 823</b>  |
| <b>2009</b>           | <b>80 341</b>      | <b>80 633</b>  | <b>45 927</b>  | <b>43 733</b> | <b>842 768</b>                        | <b>810 335</b>   | <b>969 036</b>         | <b>934 701</b>   | <b>1 903 737</b> | <b>2 655</b>                     | <b>2 561</b> | <b>5 216</b>  |
| <b>2010</b>           | <b>12 530</b>      | <b>12 402</b>  | <b>8 938</b>   | <b>8 894</b>  | <b>846 978</b>                        | <b>791 296</b>   | <b>868 446</b>         | <b>812 592</b>   | <b>1 681 038</b> | <b>2 379</b>                     | <b>2 226</b> | <b>4 606</b>  |
| <b>2011</b>           | -                  | -              | <b>3 741</b>   | <b>3 795</b>  | <b>785 059</b>                        | <b>752 741</b>   | <b>788 800</b>         | <b>756 536</b>   | <b>1 545 336</b> | <b>2 161</b>                     | <b>2 073</b> | <b>4 234</b>  |
| 2011 / 02             | -                  | -              | 258            | 258           | 38 506                                | 38 386           | 38 764                 | 38 644           | 77 408           | 1 384                            | 1 380        | 2 765         |
| 03                    | -                  | -              | 367            | 386           | 70 109                                | 67 713           | 70 476                 | 68 099           | 138 575          | 2 273                            | 2 197        | 4 470         |
| 04                    | -                  | -              | 284            | 285           | 65 720                                | 62 540           | 66 004                 | 62 825           | 128 829          | 2 200                            | 2 094        | 4 294         |
| 05                    | -                  | -              | 342            | 356           | 65 913                                | 64 780           | 66 255                 | 65 136           | 131 391          | 2 137                            | 2 101        | 4 238         |
| 06                    | -                  | -              | 343            | 340           | 65 141                                | 63 603           | 65 484                 | 63 943           | 129 427          | 2 183                            | 2 131        | 4 314         |
| 07                    | -                  | -              | 235            | 235           | 67 618                                | 65 861           | 67 853                 | 66 096           | 133 949          | 2 189                            | 2 132        | 4 321         |
| 08                    | -                  | -              | 182            | 181           | 68 114                                | 65 869           | 68 296                 | 66 050           | 134 346          | 2 203                            | 2 131        | 4 334         |
| 09                    | -                  | -              | 346            | 352           | 67 734                                | 63 886           | 68 080                 | 64 238           | 132 318          | 2 269                            | 2 141        | 4 411         |
| 10                    | -                  | -              | 360            | 364           | 64 976                                | 60 924           | 65 336                 | 61 288           | 126 624          | 2 108                            | 1 977        | 4 085         |
| 11                    | -                  | -              | 371            | 375           | 66 637                                | 64 103           | 67 008                 | 64 478           | 131 486          | 2 234                            | 2 149        | 4 383         |
| 12                    | -                  | -              | 307            | 312           | 68 468                                | 66 180           | 68 775                 | 66 492           | 135 267          | 2 219                            | 2 145        | 4 363         |
| 2012 / 01             | -                  | -              | 303            | 301           | 53 411                                | 50 592           | 53 714                 | 50 893           | 104 607          | 1 733                            | 1 642        | 3 374         |
| 02                    | -                  | -              | 354            | 361           | 52 570                                | 53 940           | 52 924                 | 54 301           | 107 225          | 1 825                            | 1 872        | 3 697         |
| 03                    | -                  | -              | 381            | 395           | 66 008                                | 66 123           | 66 389                 | 66 518           | 132 907          | 2 142                            | 2 146        | 4 287         |
| 04                    | -                  | -              | 287            | 284           | 60 580                                | 61 786           | 60 867                 | 62 070           | 122 937          | 2 029                            | 2 069        | 4 098         |
| 05                    | -                  | -              | 383            | 390           | 64 986                                | 67 321           | 65 369                 | 67 711           | 133 080          | 2 109                            | 2 184        | 4 293         |
| 06                    | -                  | -              | 357            | 362           | 63 243                                | 62 890           | 63 600                 | 63 252           | 126 852          | 2 120                            | 2 108        | 4 228         |
| 07                    | -                  | -              | 250            | 270           | 66 183                                | 65 585           | 66 433                 | 65 855           | 132 288          | 2 143                            | 2 124        | 4 267         |

註： (1) 文錦渡管制站的旅客出入境檢查服務於二零一零年二月二十二日起至二零一二年八月期間暫停，而貨車及跨境學童的出入境檢查服務則不受影響。由二零一零年三月二十七日起，有關當局亦同時提供通關服務予乘坐指定班次的跨境巴士的過境人士。

Note : (1) From 22 February 2010 to August 2012, clearance services for passengers at Man Kam To Control Point, except the clearance services for goods vehicles and cross-boundary students, are suspended. From 27 March 2010, the clearance services are also provided to passengers using limited cross-boundary bus service.

資料來源： 入境事務處及香港海關

Sources : Immigration Department and Customs and Excise Department